

## Ya Hulat ni Judas

### *Paunan habi*

Habaytsi ya hulat ni Judas ya patêl ni Santiago. (Hiyay alwan Judas Iscariote ya nami-upit kan Panginoon Jesu-Cristo.) Habaytsi ay tungkol kanlan ampanoro hên alwan pêtêg ya toro, ya taganán parusaan ni Apo Namalyari. Ampaghabi hila ya pêtêg ya panoro la, ya malyarin manyag karawakan kalabayan lawini, gawan mapamatawad hi Apo Namalyari. An-aralan ni Judas ya hilay ampaniwala kan Panginoon Jesu-Cristo ya dapat hilan magpakataniêh ha paniwala, haka mamiyay hên ayn kapintasan. Dapat hawpan la hilay mahawpan la, ta êmên miligtas hila ha apoy ya ayn angga. Noa, kaillag hila ta kayno magtan hila ha pamanyag lan nangarawak.

Kabooan hên pinakalaman

Umpisan hulat 1-2

Pangatawo, toro haka parusa kanlan ampanoro  
hên alwan pêtêg 3-16

Aral ta êmên magpakataniêh ha paniwala 17-23  
Inhalangin hila 24-25

<sup>1</sup> Hiko hi Judas ya ampaghuyo kan Apo Jesu-Cristo, haka hikoy kapotoh pohêl ni Santiago. Anhulatan kataw ya kapareho kon pinili ni Apo Namalyari, hên impapawa, hên mag-in kana, hên mamiyay ha pamanlugud na haka ha pamangillag ni Panginoon Jesu-Cristo.

<sup>2</sup> An-ihalangin kataw ya pahanan ni Apo Namalyari ya kapatêkbêkan yo. An-ihalangin kataw êt ya pahanan nay ingalo na kamoyu haka ya pamanlugud na kamoyu.

*Ya hilay ampagbabara hên hila ay ampanoro hên kaptêgan*

<sup>3</sup> Anlugurên kon patêl ha Panginoon, ya labay-labay ko dayi hên ihulat kamoyu ay tungkol ha pamiligtas kantamo. Noa, angkadambi ko, ya kailangan kataw pon hên aralan ya ipaglaban yoy kaptêgan ya ampaniwal-an tamo, ya a ampan-goman, ya impamwang ni Apo Namalyari kantamon pinili na hên mag-in kana. <sup>4</sup> Ta main ungnoy alwan maka-Diyos ya bat hên nakilamo kamoyu ya ampagbabaran pêtêg ya panoro la, ya malyarin manyag karawakan kalabayan lawini, gawan mapamatawad hi Apo Namalyari. Noa, hên haton lagi ay tinalagá nay na ni Apo Namalyari ya parusa la, ta nakahulat ha Kahulatan ya impahulat na, ya parusaan hila ayn angga, gawan an-itaah la hi Panginoon Jesu-Cristo ya mimihay Panginoon haka pinaka-Amo tamo.

<sup>5</sup> Mana yoy nan muwang ya habaytsi ya an-ihulat ko, noa, labay kon panêmtêmên yo, ya im-buhan man ni Apo Namalyari ya kaapo-apoan ni apo Israel ha pangaipoh la ha bansan Egipto, ay ha nilumatêng ya allo, ay pinatsi na hilay a naniwala kana. <sup>6</sup> Ihipên yo etaman ya anghel na ya labay hên mitag-ay ya tungkulan ya indin ni Apo Namalyari kanla, haka nag-alíh ha logal la ha langit. Inggapoh na hila taykala ya a maboyto hên angga-angga bayro ha kalalêan ya

hadyay diglêm angga ha lumatêng ya Allon Pamanukom. <sup>7</sup> Ihipên yo etaman ya tawo hên haton lagi ha balayan Sodoma, Gomorra haka ha balayan ya narani bayro, ya nanyag kasalanan hên nanad kanlan habaytoy anghel ya nakagapoh. Panay lan dinyag ya hino-hino kay na hên ya hadyay karawakan kalabayan lawini la, kabay amparusaan na hila ni Apo Namalyari ha apoy ya taganán a maparê. Habaytoy palatandaan kanlan mapanyag karawakan ta mipalako hila etaman ha apoy ya taganán a maparê.

<sup>8</sup> Êmên hila êt bayro ya hilay ampagbabara ya bat hên nakilamo kamoyu. Gawan ha angkahalomata la kano, ay mapanyag hilan karawakan kalabayan lawini la, ampanalanghang hila ha main tungkulan, haka bat lan anhabiên ya pamanira kanlan anghel. <sup>9</sup> Hi Miguel man ya miha kanlan pinakapoon lan anghel ni Apo Namalyari, ay a ya naghabin pammusmus kan Satanas hên nakihubakan hila hên tungkol ha bangkay ni apo Moises. Ya hinabi na tana ni Miguel ay, “Habyanan ka hên Panginoon!” <sup>10</sup> Noa, hilay alwan maka-Diyos ya bat hên nakilamo kamoyu, ay ampaghabi hên pamanira ha hinoman ya a la angkaintindihan. Haka ya muwang la, ya nanad ugalin ayop, ya pamanyag karawakan kalabayan lawini la, ay habaytoy mamigtan kanla ha kaparusaan ya ayn angga. <sup>11</sup> Taganán kapaingalo hila, gawan ha mabyat ya parusa ya lumatêng kanla! Ta ampamiyay hila hên nanad kan Cain ya alwan maka-Diyos. Nanad hila etaman kan Balaam, ta labaylabay la êt hên mananggap pera ha pamanyag

karawakan. Anhumalanghang hila kanlan ampamaala kanla hên nanad kan Core ya nanalanghang kan apo Moises. Nabyat ya parusa kan Core, haka êmbayro êt kanlan habaytsi, ay parusaan hila ni Apo Namalyari hên ayn angga.

<sup>12</sup> Nanad ha mantsa ya ampakarawak ha bayoy baro, ay êmbayroy kahibaan la no ampakiaêm hila kamoyu ha kaluto yo ya main kalamoy komunyon. Ayn hilan dêng-êy. Sarili lan bat ya anihipên la. Ayn hilan pukat. Êmên hilan ginêm, ya ampialipad hên angin, ya a ampam-in uran. Êmên hila êt hên poon kayo ya ayn tagêy ha panaon hên pamanagêy, ya nayango haka inulot.

<sup>13</sup> Êmên hila êt hên tandulon ha dagat ya an-iawah haka an-ipayidpid hên narêmêk ya dalak ha laylay lanêm, ta ya andaygên la ay taganán kapaparêng-êy. Nanad hila êt hên bêtêwên, ya nagalíh ha andyanan la, ta ampakha hila ha kalalêan ya hadyay diglêm, ya in-il-an ni Apo Namalyari kanla.

<sup>14</sup> Habaytoy alwan maka-Diyos, ay impapêt ni Enoc ya apó ha tanggiginih\* ni apo Adan, ya wana hên hato, “Pakagilamên yoy habaytsi! Ya Panginoon ay lumatêng hên main lamoy libo-liboy anghel na. <sup>15</sup> Hatolan nay balang miha, haka parusaan nay alwan maka-Diyos ha kaganawan dinyag lay karawakan, haka ha kaganawan hinabi la ya pammusmus kana.” <sup>16</sup> Habaytoy alwan maka-Diyos, ay mapanotol, mapangato, mapanyag karawakan kalabayan lawini la, mapaglalang, haka maghabi hilan naayang ya habi ta

---

\* **1:14** ikapiton láhi.

êmên la makwa ya labay la.

### *Panaad haka aral*

<sup>17</sup> Noa, hikaw ya anlugurên kon patêl ha Panginoon, ay ihipên yoy hinabi lan apostol ni Panginoon tamon Jesu-Cristo. <sup>18</sup> Ta hinabi la, ya ha tawlin panaon, no marani yanay anggaan hên luta, ay main lumatêng ya mapanyag karawakan kalabayan lawini la, ya mammusmus kamoyun ampaniwala. <sup>19</sup> Habaytoy alwan maka-Diyos, ay ampangubatan hên pamaniran pakikimiha yo. Ipoh hila hên karawakan kalabayan lawini la, haka ayn kanla ya Espiritu ni Apo Namalyari. <sup>20</sup> Noa, hikaw, ya anlugurên kon patêl ha Panginoon, ay pataniêhên yoy paniwala yo ha kaptêgan ya impamwang ni Apo Namalyari kamoyu. Haka manalangin kaw ha kapangyarihan hên Espiritu ni Apo Namalyari. <sup>21</sup> Illagan yoy pamimiyay yo êmên kaw a midayo ha pamanlugud ni Apo Namalyari, kaban an-êngganan yoy biyay ya ayn angga, ya tanggapên tamo gawan ha ingalo ni Panginoon tamon Jesu-Cristo.

<sup>22</sup> Haka ingalwan yo hilay ampag-alangan ha paniwala la kan Apo Jesu-Cristo. <sup>23</sup> Hawpan yo hilay mahawpan yo, ta êmên miligtas hila ha apoy ya ayn angga. Ingalwan yo etaman hilay nagin ipoh ha pamanyag karawakan, noa, kaillag kaw ta kayno magtan la kaw ha pamanyag lan nangarawak.

### *Pamagpuri*

<sup>24</sup> Puriên ya hi Apo Namalyari, ya ampakapailag kamoyu, êmên a maalíh ya paniwala yo. Hiyay mantan kamoyu hên ayn kapintasan, hên main

hadyay kahiglaan, ha kapahilêw ya kahampatan na. <sup>25</sup>Puriên hi Apo Namalyari, ya mimihay Diyos, ya Mámiligtas tamo gawan ha pakikimiha tamo kan Panginoon tamon Jesu-Cristo. Atsi kanay kapahilêw ya kahampatan na, ya pamagpuri, kapangyarihan haka ya tungkulan ya ayn kapantag, ya atsi yana kana paubat hên ubat, hên angga-angga! Amen.

**Ya habi ni apo namalyari: Bayon tsipan - Ayta  
Mag-antsi  
New Testament in Ayta, Mag-antsi**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mag-antsi Ayta (Ayta, Mag-antsi)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789718260654

**The New Testament**

in Ayta, Mag-antsi

**© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

d2289d90-e8af-5f04-a1e1-312fd0921aff